Les interprètes judiciaires en grève, car non payés depuis des mois. En cause : l'explosion des dossiers mettant en cause "mineurs isolés", banditisme ou communautés mafieuses étrangères

26/11/2021 à 10h20



Un collectif d'Île-de-France réclame le règlement de prestations de traduction. Certains n'ont pas été payés depuis l'été, alors que l'activité explose.

(…)

Explosion des dossiers nécessitant un traducteur

«*Nous avons de plus en plus en de travail. Le bureau d'optimisation de la dépense du ministère modélise chaque année les dépenses à prévoir pour les budgéter… Et chaque*

fois, rate son coup. Dès l'été, les sommes prévues sont dépensées, et nous devons attendre le budget suivant. Ce n'est absolument pas normal», témoigne un traducteur souhaitant rester anonyme. D'autant que l'activité a fortement augmenté: le nombre d'interprètes actifs en France avoisinerait les 8500 cette année, loin des 3000 à 3500 personnes employées il y a une dizaine d'années selon cette source, et sans compter les heures supplémentaires, en hausse elles aussi. En cause: l'explosion des dossiers mettant en cause mineurs isolés, banditisme ou communautés mafieuses étrangères.

(…) Le Figaro